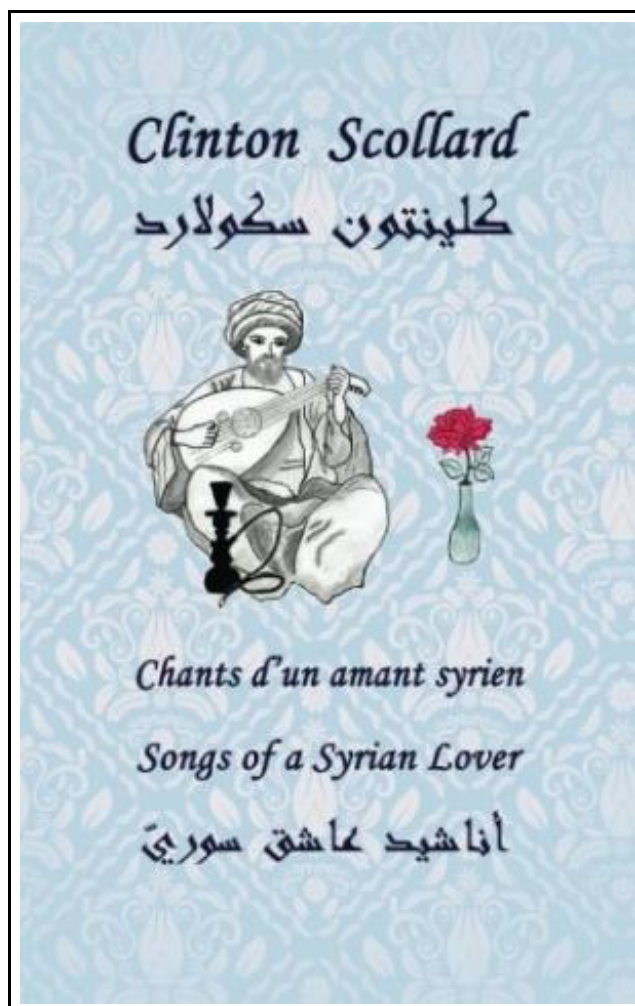


## Songs of a Syrian Lover: Chants D Un Amant Syrien



Filesize: 7.62 MB

### Reviews

*An extremely wonderful pdf with lucid and perfect explanations. I could possibly comprehend every little thing out of this created e pdf. Once you begin to read the book, it is extremely difficult to leave it before concluding.*

*(Janie Wilkinson)*

## SONGS OF A SYRIAN LOVER: CHANTS D UN AMANT SYRIEN



To read **Songs of a Syrian Lover: Chants D Un Amant Syrien** PDF, remember to click the web link beneath and download the ebook or have accessibility to other information which are in conjunction with SONGS OF A SYRIAN LOVER: CHANTS D UN AMANT SYRIEN book.

Createspace, United States, 2014. Paperback. Book Condition: New. Bilingual. 203 x 127 mm. Language: English . Brand New Book \*\*\*\*\* Print on Demand \*\*\*\*\*.Clinton Scollard (1860-1932) made several trips to the Levant that inspired both his prose poetic works. The book *Songs of a Syrian Lover* (1912) reveals his interest for the East and belongs specifically to the movement of English Rubaiyat: the Quatrains of Omar Khayyam became very popular thanks to Edward FitzGerald's translation and influenced many authors. But far from bacchanalian songs, Scollard poems are closer to the Song of Songs with the celebration of the beloved woman and the passion for her. The English text in this edition is accompanied by a double translation, one in French by Maryse Salmon and Olivier Salmon, and the other in Arabic by Hussein I. El-Mudarris and Oussama Shammo, illustrated by Nour Halwany's drawings. Clinton Scollard (1860-1932), auteur américain, effectua plusieurs voyages au Levant qui l'inspirèrent aussi bien pour ses ouvrages en prose, relations de voyages et nouvelles, que pour son œuvre poétique. Le recueil *Songs of a Syrian Lover* (1912) révèle ce goût pour l'Orient, et s'inscrit plus particulièrement dans le mouvement des English Rubaiyat: les Quatrains d'Omar Khayyam devenus très populaires grâce à la traduction d'Edward FitzGerald influenceront en effet de nombreux auteurs. Mais loin des chansons bachiques, les poèmes de Scollard se rapprochent davantage du Cantique des cantiques par la célébration de la bien-aimée et de l'amour sublime qui lui est porté. Le texte en anglais présente dans cette édition est accompagné d'une traduction française par Maryse Salmon et Olivier Salmon, ainsi que d'une traduction arabe réalisée par Hussein I. El-Mudarris et Oussama Shammo, illustrée des dessins de Nour Halwany.



**Read Songs of a Syrian Lover: Chants D Un Amant Syrien Online**



**Download PDF Songs of a Syrian Lover: Chants D Un Amant Syrien**



**Download ePub Songs of a Syrian Lover: Chants D Un Amant Syrien**

## Other Books



### [PDF] Hope for Autism: 10 Practical Solutions to Everyday Challenges

Access the link under to download and read "Hope for Autism: 10 Practical Solutions to Everyday Challenges" PDF file.

[Read eBook »](#)



### [PDF] Christmas Favourite Stories: Stories + Jokes + Colouring Book: Christmas Stories for Kids (Bedtime Stories for Ages 4-8): Books for Kids: Fun Christmas Stories, Jokes for Kids, Children Books, Books for Kids, Free Stories (Christmas Books for Children) (P

Access the link under to download and read "Christmas Favourite Stories: Stories + Jokes + Colouring Book: Christmas Stories for Kids (Bedtime Stories for Ages 4-8): Books for Kids: Fun Christmas Stories, Jokes for Kids, Children Books, Books for Kids, Free Stories (Christmas Books for Children) (P" PDF file.

[Read eBook »](#)



### [PDF] Jasmine and Mikye s Crazy Love

Access the link under to download and read "Jasmine and Mikye s Crazy Love" PDF file.

[Read eBook »](#)



### [PDF] 400+ Funny Jokes: Funny Jokes for Kids

Access the link under to download and read "400+ Funny Jokes: Funny Jokes for Kids" PDF file.

[Read eBook »](#)



### [PDF] Spanky the Mouse

Access the link under to download and read "Spanky the Mouse" PDF file.

[Read eBook »](#)



### [PDF] The Diary of a Goose Girl (Illustrated 1902 Edition)

Access the link under to download and read "The Diary of a Goose Girl (Illustrated 1902 Edition)" PDF file.

[Read eBook »](#)



**[PDF] Oxford Reading Tree Read with Biff, Chip, and Kipper: Phonics: Level 2: Cat in a Bag (Hardback)**

Click the hyperlink under to get "Oxford Reading Tree Read with Biff, Chip, and Kipper: Phonics: Level 2: Cat in a Bag (Hardback)" PDF file.

[Read PDF »](#)



**[PDF] Oxford Reading Tree Read with Biff, Chip, and Kipper: Phonics: Level 2: The Red Hen (Hardback)**

Click the hyperlink under to get "Oxford Reading Tree Read with Biff, Chip, and Kipper: Phonics: Level 2: The Red Hen (Hardback)" PDF file.

[Read PDF »](#)



**[PDF] A Year Book for Primary Grades; Based on Froebel s Mother Plays**

Click the hyperlink under to get "A Year Book for Primary Grades; Based on Froebel s Mother Plays" PDF file.

[Read PDF »](#)



**[PDF] Bully, the Bullied, and the Not-So Innocent Bystander: From Preschool to High School and Beyond: Breaking the Cycle of Violence and Creating More Deeply Caring Communities**

Click the hyperlink under to get "Bully, the Bullied, and the Not-So Innocent Bystander: From Preschool to High School and Beyond: Breaking the Cycle of Violence and Creating More Deeply Caring Communities" PDF file.

[Read PDF »](#)



**[PDF] Oxford Reading Tree Read with Biff, Chip and Kipper: Phonics: Level 2: Win a Nut! (Hardback)**

Click the hyperlink under to get "Oxford Reading Tree Read with Biff, Chip and Kipper: Phonics: Level 2: Win a Nut! (Hardback)" PDF file.

[Read PDF »](#)



**[PDF] A Parent s Guide to STEM**

Click the hyperlink under to get "A Parent s Guide to STEM" PDF file.

[Read PDF »](#)